



TRENTE-SIXIÈME LÉGISLATURE - DEUXIÈME SESSION

Commission des institutions

PROCÈS-VERBAUX

Séances des 5, 6, 7, 12 et 21 février 2002

**Consultation générale et auditions publiques sur
l'avant-projet de loi intitulé *Loi instituant l'union
civile des personnes de même sexe et modifiant
le Code civil et d'autres dispositions législatives***

Rapport déposé à l'Assemblée nationale

le 14 mars 2002

document de la session no 96.7

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Première séance, le mardi 5 février 2002

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet de loi intitulé *Loi instituant l'union civile des personnes de même sexe et modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives*. (Ordre de l'Assemblée, le 7 décembre 2001)

Membres présents :

M. Gautrin (Verdun), vice-président de la Commission

M. Bégin (Louis-Hébert), ministre de la Justice

M. Boulianne (Frontenac)

M. Désilets (Maskinongé) en remplacement de M. Pagé (Labelle)

M. Duguay (Duplessis) en remplacement de M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)

Mme Lamquin-Éthier (Bourassa), porte-parole de l'Opposition officielle en matière de justice

M. Laprise (Roberval) en remplacement de Mme Leduc (Mille-Îles)

M. Paquin (Saint-Jean)

Mme Rochefort (Mercier) en remplacement de M. Pelletier (Chapleau)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De la Table de concertation des lesbiennes et des gais du Québec :

M. Pierre Valois, président

De la Coalition québécoise pour la reconnaissance des conjoints et conjointes de même sexe :

Mme Irène Demczuk, coordonnatrice et porte-parole

De la Coalition gaie et lesbienne du Québec :

Me Claudine Ouellet, directrice générale

De la Coalition québécoise pour le droit au mariage pour les gais et les lesbiennes :

Mme Ann Robinson, porte-parole

De la Fédération des femmes du Québec :

Mme Alexa Conradi, responsable de la mobilisation

Mme Evangeline Caldwell, responsable du comité

De l'Association des centres jeunesse du Québec :

M. Jacques Dumais, directeur de la Protection de la jeunesse

Mme Michèle Lefebvre, responsable du Contentieux, Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw

De la Confédération des syndicats nationaux :

Mme Denise Boucher, vice-présidente

M. Francis Lagacé, Conseil central du Montréal métropolitain

Me Lise Lanno, Service juridique, CSN

Mme Nathalie Ricard, accompagnée par M. François Ricard et Mme Eminé Piyalé-Sheard

La Commission se réunit à 9 h 46 sous la présidence de M. Gautrin (Verdun), vice-président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire annonce les remplacements.

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Bégin (Louis-Hébert) et Mme Lamquin-Éthier (Bourassa) formulent des remarques préliminaires.

Avec la permission de M. le président, M. Bégin (Louis-Hébert) dépose les documents cotés CI-86 et CI-87 (annexe IV).

AUDITIONS

Table de concertation des lesbiennes et des gais du Québec

À 10 heures, la Commission entend la Table de concertation des lesbiennes et des gais du Québec.

M. Valois présente le mémoire.

Avec la permission de M. le président, M. Valois dépose le document coté CI-88 (annexe IV).

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le représentant de l'organisme.

Coalition québécoise pour la reconnaissance des conjoints de même sexe

À 11 h 02, la Commission entend la Coalition québécoise pour la reconnaissance des conjoints de même sexe.

Mme Demczuk présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et la représentante de l'organisme.

Coalition gaie et lesbienne du Québec

À 11 h 54, la Commission entend la Coalition gaie et lesbienne du Québec.

Me Ouellet présente le mémoire.

Avec la permission de M. le président, Me Ouellet dépose les documents cotés CI-89 et CI-90 (annexe IV).

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et la représentante de l'organisme.

À 12 h 34, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 07, la Commission reprend ses travaux.

Coalition québécoise pour le droit au mariage pour les gais et les lesbiennes

À 14 h 08, la Commission entend la Coalition québécoise pour le droit au mariage pour les gais et les lesbiennes.

Mme Robinson présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et la représentante de l'organisme.

Fédération des femmes du Québec

À 14 h 52, la Commission entend la Fédération des femmes du Québec.

Mmes Conradi et Caldwell présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 15 h 35, la Commission reprend ses travaux après une suspension de neuf minutes.

Association des centres jeunesse du Québec

À 15 h 36, la Commission entend l'Association des centres jeunesse du Québec.

M. Dumais et Me Lefebvre présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Confédération des syndicats nationaux

À 16 h 16, la Commission entend la Confédération des syndicats nationaux.

Mme Boucher présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Mme Nathalie Ricard

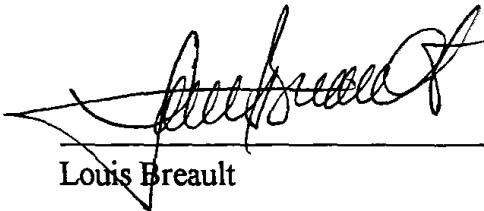
À 16 h 50, la Commission entend Mme Nathalie Ricard qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les témoins.

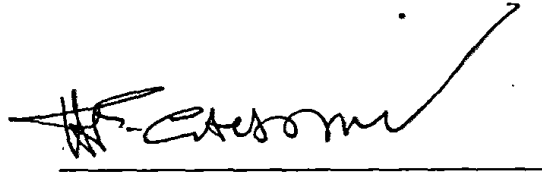
À 17 h 31, la Commission ajourne ses travaux au mercredi 6 février 2002, à 9 h 30.

Le secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,



Louis Breault



Henri-François Gauthrin

LB/ab

Québec, le 25 février 2002

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Deuxième séance, le mercredi 6 février 2002

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet de loi intitulé *Loi instituant l'union civile des personnes de même sexe et modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives*. (Ordre de l'Assemblée, le 7 décembre 2001)

Membres présents :

M. Gautrin (Verdun), vice-président de la Commission

Mme Barbeau (Vanier) en remplacement de M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)

M. Bégin (Louis-Hébert), ministre de la Justice

M. Boulianne (Frontenac)

M. Brodeur (Shefford) en remplacement de M. Dupuis (Saint-Laurent)

M. Désilets (Maskinongé) en remplacement de M. Pagé (Labelle)

Mme Lamquin-Éthier (Bourassa), porte-parole de l'Opposition officielle en matière de justice

M. Laprise (Roberval) en remplacement de Mme Leduc (Mille-Îles)

M. Paquin (Saint-Jean)

Témoins (par ordre d'intervention) :

MM. Claude et Bernard Gadoua

Mmes Monica Perazzo et Gabriel Pinkstone

Mme Dominique Dubuc

Mme Diane Labelle

Mme Mona Greenbaum accompagnée par Mme Nicole Paquette

Mme Amy Barratt

Mme Sylvie Gascon

Me Noël Saint-Pierre

M. Ludovic Maillé-Prévost, Mme Julie Pétrin et Me Annick Gariépy

Mme Françoise Susset

Mme Danielle Julien, PH.D.

Me Jocelyn Verdon, avocat

La Commission se réunit à 9 h 40 sous la présidence de M. Gautrin (Verdon), vice-président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire annonce les remplacements.

AUDITIONS (suite)

MM. Claude et Bernard Gadoua

À 9 h 43, la Commission entend MM. Claude et Bernard Gadoua.

M. Bernard Gadoua présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les deux témoins.

Mmes Monica Perazzo et Gabriel Pinkstone

À 10 h 15, la Commission entend Mmes Monica Perazzo et Gabriel Pinkstone.

Mme Perazzo présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les deux témoins.

Mme Dominique Dubuc

À 10 h 42, la Commission entend Mme Dominique Dubuc qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

Mme Diane Labelle

À 11 h 26, la Commission entend Mme Diane Labelle qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

Il est convenu de permettre à Mme Greenbaum de livrer son témoignage avant Mme Barratt.

Mme Mona Greenbaum

À 11 h 55, la Commission entend Mme Mona Greenbaum qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

Mme Amy Barratt

À 12 h 31, la Commission entend Mme Amy Barratt qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

À 12 h 49, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 08, la Commission reprend ses travaux.

Mme Sylvie Gascon

À 14 h 09, la Commission entend Mme Sylvie Gascon qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

Me Noël Saint-Pierre

À 14 h 39, la Commission entend Me Noël Saint-Pierre qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

M. Ludovic Maillé-Prévost, Mme Julie Pétrin et Me Annick Gariépy

À 15 h 04, la Commission entend M. Ludovic Maillé-Prévost, Mme Julie Pétrin et Me Annick Gariépy qui font à tour de rôle une courte présentation.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les trois témoins.

Mme Françoise Susset

À 16 h 10, la Commission entend Mme Françoise Susset qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

Mme Danielle Julien, PH. D.

À 16 h 35, la Commission entend Mme Danielle Julien qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

Me Jocelyn Verdon

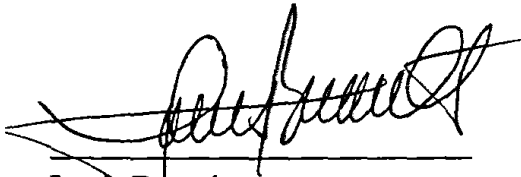
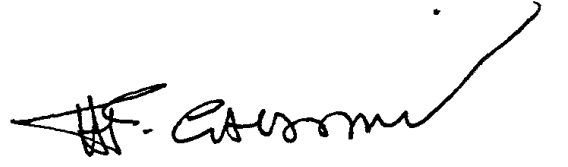
À 16 h 55, la Commission entend Me Jocelyn Verdon qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

À 17 h 17, la Commission ajourne ses travaux au jeudi 7 février 2002, à 9 h 30.

Le secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,


Louis Breault
Henri-François Gauthier

LB/ab

Québec, le 25 février 2002

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Troisième séance, le jeudi 7 février 2002

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet de loi intitulé *Loi instituant l'union civile des personnes de même sexe et modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives*. (Ordre de l'Assemblée, le 7 décembre 2001)

Membres présents :

M. Gautrin (Verdun), vice-président de la Commission

Mme Barbeau (Vanier) en remplacement de M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)

M. Bégin (Louis-Hébert), ministre de la Justice

M. Boulianne (Frontenac)

M. Brodeur (Shefford) en remplacement de M. Dupuis (Saint-Laurent)

Mme Lamquin-Éthier (Bourassa), porte-parole de l'Opposition officielle en matière de justice

M. Laprise (Roberval) en remplacement de Mme Leduc (Mille-Îles)

M. Paquin (Saint-Jean)

Mme Rochefort (Mercier) en remplacement de M. Pelletier (Chapleau)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Du Groupe gai de l'Université Laval :

Mme Cynthia Beaulé, présidente

M. Olivier Vallerand, vice-président aux activités

M. Omer Tremblay-Bouchard

De la Communauté franco-protestante de Loretteville et de la Communauté franco-protestante de Lévis :

M. Gilles Marcouiller, pasteur, membre de la Communauté protestante de Loretteville

M. Stéphane Gariépy, membre de la Communauté protestante de Loretteville

M. Pierre Mérette

Mme Denise Beaulieu, enseignante, membre de la Communauté protestante de Loretteville

Du Centre d'information nationale Robert Rumilly :

- M. Gilles Noël, président
- M. Robert Dufour, membre
- M. Charles Apestéguy, secrétaire adjoint

De l'Association des mères lesbiennes du Québec :

Mme Nicole Paquette, coordonnatrice

Du Parti de la sagesse :

- M. Eduard Hoyer, éditeur, secrétaire-trésorier du Parti et rédacteur en chef de la Revue chrétienne Le Vigneron
- M. Daniel Cormier, chef du Parti et président du Comité du Non 2006

Docteur Christopher Berry Gray

D'Aux Prismes, Plein Air et Culture :

- M. Stéphane Sigouin, président
- M. Pierre Freyssonnet, membre responsable du comité d'action sociale
- M. François-Luc Valiquette, secrétaire

Du Centre d'orientation sexuelle de l'Université McGill :

- Me Marie-France Bureau
- Dre Karine J. Igartua, psychiatre, co-directrice médicale

Pasteur Paul Gazdik

La Commission se réunit à 9 h 38 sous la présidence de M. Gautrin (Verdun), vice-président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire annonce les remplacements.

AUDITIONS (suite)

Groupe gai de l'Université Laval

À 9 h 40, la Commission entend le Groupe gai de l'Université Laval.

Mme Beaulé, M. Vallerand, M. Coulombe et M. Tremblay-Bouchard présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Communauté franco-protestante de Loretteville et Communauté franco-protestante de Lévis

À 10 h 09, la Commission entend la Communauté franco-protestante de Loretteville et la Communauté franco-protestante de Lévis

M. Gilles Marcouiller présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 12, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 13 minutes.

Centre d'information nationale Robert Rumilly

À 11 h 13, la Commission entend le Centre d'information nationale Robert Rumilly.

MM. Noël, Dufour et Apesteguy présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Association des mères lesbiennes du Québec

À 12 h 03, la Commission entend l'Association des mères lesbiennes du Québec.

Mme Paquette présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

À 12 h 36, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 04, la Commission reprend ses travaux.

Parti de la Sagesse

À 14 h 05, la Commission entend le Parti de la Sagesse.

MM. Hoyer et Cormier présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Dr Christopher Berry Gray

À 14 h 39, la Commission entend le Dr Gray qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

À 15 h 15, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 17 minutes.

Aux Prismes, Plein Air et Culture

À 15 h 12, la Commission entend Aux Prismes, Plein Air et Culture.

MM. Sigouin et Fryssonnet présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Centre d'orientation sexuelle de l'Université McGill

À 15 h 41, la Commission entend le Centre d'orientation sexuelle de l'Université McGill.

Me Bureau et Dre Igartua présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentantes de l'organisme.

Pasteur Paul Gazdik

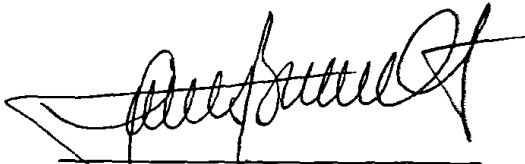
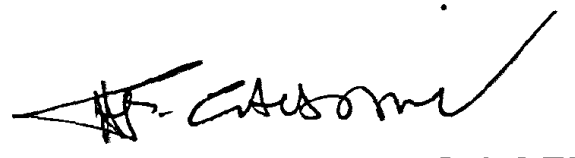
À 16 h 27, la Commission entend le Pasteur Paul Gazdik qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

À 16 h 53, la Commission ajourne ses travaux au mardi 12 février 2002, à 9 h 30.

Le secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,


Louis Breault
Henri-François Gauthrin

LB/ab

Québec, le 25 février 2002

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Quatrième séance, le mardi 12 février 2002

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet de loi intitulé *Loi instituant l'union civile des personnes de même sexe et modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives*. (Ordre de l'Assemblée, le 7 décembre 2001)

Membres présents :

- M. Gautrin (Verdun), vice-président de la Commission
- M. Bégin (Louis-Hébert), ministre de la Justice
- M. Boulianne (Frontenac)
- M. Désilets (Maskinongé) en remplacement de M. Pagé (Labelle)
- Mme Lamquin-Éthier (Bourassa), porte-parole de l'Opposition officielle en matière de justice
- Mme Leduc (Mille-Îles)
- M. Paquin (Saint-Jean)
- M. Sirros (Laurier-Dorion) en remplacement de M. Dupuis (Saint-Laurent)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De l'Action des nouvelles conjointes du Québec :

- Mme Lise Bilodeau, présidente
- M. Pierre Grimberty, secrétaire-trésorier et agent de recherche

De l'Association des avocats et avocates en droit familial du Québec :

- Me Suzanne Moisan, présidente
- Me Marie Christine Kirouack, vice-présidente

De la Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida :

- M. Roger Le Clerc, directeur

Du Réseau des lesbiennes du Québec :

Mme Diane Heffernan, coordonnatrice

Du Mouvement laïque québécois :

M. Henri Laberge, président

M. Richard Aubert, membre

De la Centrale des syndicats du Québec :

M. Alain Pélissier, secrétaire-trésorier

Mme Nicole de Sève, conseillère

M. Jean-Paul W. Tremblay, président du Comité sur les droits des gais et lesbiennes

Du Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec :

Mme Véronique Hivon, directrice adjointe

Du Barreau du Québec :

Me Francis Gervais, bâtonnier

Me Suzanne Vadboncoeur, avocate, directrice du Service de recherche et de législation

Me Dominique Goubau, professeur à la Faculté de droit de l'Université Laval et président du Comité du Barreau sur le droit de la famille

La Commission se réunit à 9 h 40 sous la présidence de M. Gautrin (Verdun), vice-président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire annonce les remplacements.

AUDITIONS (suite)

Action des nouvelles conjointes du Québec

À 9 h 42, la Commission entend l'Action des nouvelles conjointes du Québec.

Mme Bilodeau et M. Grimbart présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Association des avocats et avocates en droit familial du Québec

À 10 h 12, la Commission entend l'Association des avocats et avocates en droit familial du Québec.

Me Moisan et Me Kirouack présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentantes de l'organisme.

Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida

À 11 h 03, la Commission entend la Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida.

M. Le Clerc présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

Réseau des lesbiennes du Québec

À 11 h 31, la Commission entend le Réseau des lesbiennes du Québec.

Mme Heffernan présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et la représentante de l'organisme.

À 12 heures, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 08, la Commission reprend ses travaux.

Mouvement laïque québécois

À 14 h 11, la Commission entend le Mouvement laïque québécois.

M. Laberge présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 04, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 14 minutes.

Centrale des syndicats du Québec

À 15 h 04, la Commission entend la Centrale des syndicats du Québec.

M. Pélissier présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec

À 15 h 33, la Commission entend le Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec.

Me Hivon présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et la représentante de l'organisme.

Barreau du Québec

À 16 h 05, la Commission entend le Barreau du Québec.

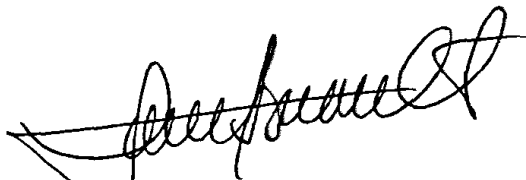
Me Gervais, Me Vadboncoeur et Me Goubau présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme

À 16 h 52, la Commission ajourne ses travaux au jeudi 21 février 2002, à 9 h 30.

Le secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Louis Breault', written over a horizontal line.

Louis Breault

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'H. Gauthier', written over a horizontal line.

Henri-François Gauthier

LB/ab

Québec, le 25 février 2002

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Cinquième séance, le jeudi 21 février 2002

Mandat : Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet de loi intitulé *Loi instituant l'union civile des personnes de même sexe et modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives*. (Ordre de l'Assemblée, le 7 décembre 2001)

Membres présents :

M. Gautrin (Verdun), vice-président de la Commission

Mme Barbeau (Vanier) en remplacement de M. Beaulne (Marguerite-D'Youville)

M. Bégin (Louis-Hébert), ministre de la Justice

M. Bordeleau (Acadie) en remplacement de M. Pelletier (Chapleau)

M. Lelièvre (Gaspé) en remplacement de M. Boulianne (Frontenac)

M. Désilets (Maskinongé) en remplacement de M. Paquin (Saint-Jean)

Mme Lamquin-Éthier (Bourassa), porte-parole de l'Opposition officielle en matière de justice

M. Laprise (Roberval) en remplacement de Mme Leduc (Mille-Îles)

M. Pagé (Labelle)

Mme Rochefort (Mercier) en remplacement de M. Dupuis (Saint-Laurent)

Autre participant :

M. Boulerice (Sainte-Marie-Saint-Jacques)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Mme Denise Robitaille, accompagnée par Mme Élianne Beaulieu, M. Robert Lachance et Mme Françoise Gravel

Pasteur Raymond Drennan

Du Conseil du statut de la femme :

Mme Diane Lavallée, présidente

M. Alain Roy, docteur en droit et professeur à la Faculté de droit de l'Université de Montréal

M. Pierre Pariseau

De la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse :

Me Pierre Marois

Me Claire Bernard, conseillère juridique, Direction de la recherche et de la planification

Me Daniel Carpentier, conseiller juridique, Direction de la recherche et de la planification

D'Égale :

M. Claude Côté, représentant du Québec au conseil d'administration

M. John Fisher

De la Chambre des notaires du Québec :

Me Denis Marsolais, président

Me David Dolan, notaire, associé de Prud'homme, Fontaine, Dolan, notaires - Réseau PME Inter notaires

Me Danielle Beausoleil, notaire, présidente du Comité des organismes accréditeurs en médiation familiale

Me Claude Laurent, directeur du Développement de la profession de la Chambre des notaires du Québec

Du Comité national des jeunes du Parti Québécois :

M. Pascal Bérubé, président

M. David Pagé

Du Centre d'orientation sexuelle de l'Université McGill :

Dre Karine J. Igartua, psychiatre, co-directrice médicale

Me Marie-France Bureau, avocate, consultante

Me Jacques Papy

La Commission se réunit à 9 h 35 sous la présidence de M. Gautrin (Verdun), vice-président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

AUDITIONS (suite)

Mme Denise Robitaille

À 9 h 39, la Commission entend Mme Denise Robitaille qui présente son mémoire.

Avec la permission de M. le président, Mme Robitaille dépose le document coté CI-95 (annexe IV).

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les témoins qui accompagnent Mme Robitaille.

Pasteur Raymond Drennan

À 10 h 16, la Commission entend le Pasteur Raymond Drennan qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

À 10 h 54, la Commission reprend ses travaux après une suspension de quatre minutes.

Conseil du statut de la femme

À 10 h 55, la Commission entend le Conseil du statut de la femme.

Mme Lavallée présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et la représentante de l'organisme.

M. Alain Roy

À 11 h 33, la Commission entend M. Roy qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

M. Pierre Pariseau

À 12 h 08, la Commission entend M. Pierre Pariseau qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

À 12 h 40, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 11, la Commission reprend ses travaux.

M. le président dépose le document coté CI-96 (annexe IV).

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse

À 14 h 12, la Commission entend la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

Me Marois, Me Bernard et Me Carpentier présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Il est convenu de permettre à M. Boulerice (Sainte-Marie-Saint-Jacques) de prendre la parole.

Égale

À 15 h 10, la Commission entend Égale.

MM. Côté et Fisher présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 57, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 17 minutes.

M. le président dépose le document coté CI-97 (annexe IV) et profite de l'occasion pour remettre officiellement à Me Marois, président de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, un exemplaire de l'affiche en question.

Chambre des notaires du Québec

À 15 h 59, la Commission entend la Chambre des notaires du Québec.

Me Marsolais, Me Dolan et Me Beausoleil présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 16 h 46, la Commission reprend ses travaux après une suspension de cinq minutes.

Comité national des jeunes du Parti Québécois

À 16 h 46, la Commission entend le Comité national des jeunes du Parti Québécois.

MM. Bérubé et Pagé présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Centre d'orientation sexuelle de l'Université McGill

À 17 h 15, la Commission entend le Centre d'orientation sexuelle de l'Université McGill.

Dre Igartua, Me Bureau et Me Papy présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

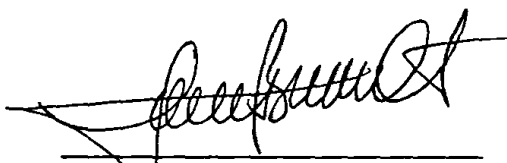
M. le président dépose les mémoires des personnes et organismes qui n'ont pas été entendus (annexe III).

REMARQUES FINALES

Mme Lamquin-Éthier (Bourassa) et M. Bégin (Louis-Hébert) formulent des remarques finales.

À 18 h 06, la Commission, ayant complété son mandat, ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire de la Commission,

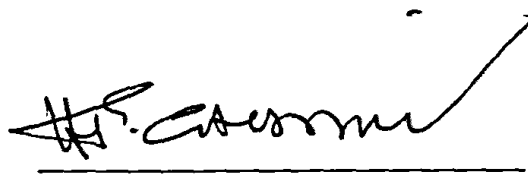


Louis Breault

LB/ab

Québec, le 25 février 2002

Le vice-président de la Commission,



Henri-François Gautrin

ANNEXE I

Ordres du jour



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet
de loi intitulé *Loi instituant l'union civile des personnes de
même sexe et modifiant le Code civil et
d'autres dispositions législatives*

Le mardi 5 février 2002

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

09 h 30 REMARQUES PRÉLIMINAIRES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT LE
GOUVERNEMENT

09 h 45 REMARQUES PRÉLIMINAIRES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT
L'OPPOSITION

10 h 00 TABLE DE CONCERTATION DES LESBIENNES ET DES GAIS DU QUÉBEC (2M)

Représentée par : M. Pierre Valois, président

10 h 45 COALITION QUÉBÉCOISE POUR LA RECONNAISSANCE DES CONJOINTS ET
CONJOINTES DE MÊME SEXE (50M)

Représentée par : Mme Irène Demczuk, coordonnatrice et porte-parole

11 h 30 COALITION GAIE ET LESBIENNE DU QUÉBEC (1M)

Représentée par : Me Claudine Ouellet, directrice générale

12 h 15 *Suspension*

14 h 00 COALITION QUÉBÉCOISE POUR LE DROIT AU MARIAGE POUR LES GAIS ET LES LESBIENNES (6M)

Représentée par : Mme Ann Robinson, porte-parole
M. Michael Hendricks, membre

14 h 45 FÉDÉRATION DES FEMMES DU QUÉBEC (15M)

Représentée par : Mme Alexa Conradi, responsable de la mobilisation
Mme Thérèse Hurteau-Farinas, vice-présidente
Mme Evangeline Caldwell, responsable du comité

15 h 30 ASSOCIATION DES CENTRES JEUNESSE DU QUÉBEC (8M)

Représentée par : M. Jacques Dumais, Directeur de la protection de la jeunesse,
Centre jeunesse Chaudière-Appalaches
Me Michèle Lefebvre, responsable du Contentieux, Centres de la
jeunesse et de la famille Batshaw

16 h 15 MONSIEUR ALAIN ROY (14M)

16 h 45 CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX (39M)

Représentée par : Mme Denise Boucher, vice-présidente
 Me Lise Lanno, Service juridique
 M. Francis Lagacé, Conseil central du Montréal métropolitain

17 h 30 MADAME NATHALIE RICARD (17M)

Accompagnée de : Mme Eminé Piyalé-Sheard
 M. François Ricard

18 h 00 *Ajournement*

Secrétariat des commissions
Québec, le 4 février 2002



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet
de loi intitulé *Loi instituant l'union civile des personnes de
même sexe et modifiant le Code civil et
d'autres dispositions législatives*

Le mercredi 6 février 2002

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

- 09 h 30* MESSIEURS CLAUDE ET BERNARD GADOUA (40M)
- 10 h 00* MESDAMES MONICA PERAZZO ET GABRIEL PINKSTONE (34M)
- 10 h 30* MADAME DOMINIQUE DUBUC (7M)
- 11 h 00* MADAME DIANE LABELLE
- 11 h 30* MADAME AMY BARRATT (23M)
- 12 h 00* MADAME MONA GREENBAUM (26M)
- Accompagnée de : Mme Nicole Paquette
- 12 h 30* *Suspension*

14 h 00 **MADAME SYLVIE GASCON (27M)**

Accompagnée de : Mme Sylvia Edgerton

14 h 30 **MONSIEUR NOËL SAINT-PIERRE (37M)**

15 h 00 **MONSIEUR LUDOVIC MAILLÉ-PRÉVOST (24M)**

15 h 30 **MADAME JULIE PÉTRIN (35M)**

16 h 00 **ME ANNICK GARIÉPY (36M)**

16 h 30 **MADAME FRANÇOISE SUSSET (25M)**

17 h 00 **MADAME DANIELLE JULIEN, PH.D. (19M)**

17 h 30 **ME JOCELYN VERDON (46M)**

18 h 00 ***Ajournement***

Secrétariat des commissions
Québec, le 5 février 2002



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet
de loi intitulé *Loi instituant l'union civile des personnes de
même sexe et modifiant le Code civil et
d'autres dispositions législatives*

Le jeudi 7 février 2002

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR MODIFIÉ

09 h 30 GROUPE GAI DE L'UNIVERSITÉ LAVAL (33M)

Représenté par : Mme Cynthia Beaulé, présidente
M. Peter Rutgers, vice-président exécutif
M. Pierre Maltais, conseiller
M. Olivier Vallerand, vice-président aux activités

**10 h 15 COMMUNAUTÉ FRANCO-PROTESTANTE DE LORETTEVILLE ET COMMUNAUTÉ
FRANCO-PROTESTANTE DE LÉVIS (12M)**

Représentées par : M. Gilles Marcouiller, pasteur, membre de la Communauté franco-
protestante de Loretteville
Mme Denise Beaulieu, enseignante, membre de la Communauté
franco-protestante de Loretteville
M. Stéphane Gariépy, membre de la Communauté franco-
protestante de Loretteville
M. Yvan Guilbeault, membre de la Communauté franco-protestante
de Lévis
M. Frédéric Picard, étudiant, membre de la Communauté franco-
protestante de Lévis

11 h 00 **CENTRE D'INFORMATION NATIONALE ROBERT RUMILLY (13M)**

Représenté par : M. Gilles Noël, président
M. Charles Apestéguy, secrétaire adjoint
M. Robert Dufour, membre

11 h 45 ASSOCIATION DES MÈRES LESBIENNES DU QUÉBEC (21M)

Représentée par : **Mme Nicole Paquette, coordonnatrice**

12 h 30 Suspension

14 h 00 **PARTI DE LA SAGESSE (18M)**

Représenté par : M. Daniel Cormier, chef du Parti et président du Comité du Non 2006

M. Eduard Hoyer, éditeur, secrétaire-trésorier du Parti et rédacteur en chef de la revue chrétienne *Le Vigneron*

14 h 45 DOCTEUR CHRISTOPHER BERRY GRAY (11M)

15 h 15 AUX PRISMES, PLEIN AIR ET CULTURE (5M)

Représenté par : M. Stéphane Sigouin, président
M. François-Luc Valiquette, secrétaire
M. Pierre Freyssonnet, membre responsable du comité d'action sociale

16 h 00 CENTRE D'ORIENTATION SEXUELLE DE L'UNIVERSITÉ MCGILL (20M)

Représenté par : Dre Karine J. Igartua, psychiatre, co-directrice médicale
Me Marie-France Bureau, avocate, consultante

16 h 45 PASTEUR PAUL GAZDIK (31M)

17 h 15 RÉSEAU DES LESBIENNES DU QUÉBEC (41M)

Représenté par : Mme Diane Heffernan, coordonnatrice

18 h 00 *Ajournement*

Secrétariat des commissions
Québec, le 6 février 2002



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet
de loi intitulé *Loi instituant l'union civile des personnes de
même sexe et modifiant le Code civil et
d'autres dispositions législatives*

Le mardi 12 février 2002

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

09 h 30 **ACTION DES NOUVELLES CONJOINTES DU QUÉBEC (28M)**

Représentée par : Mme Lise Bilodeau, présidente
 M. Pierre Grimbert, secrétaire-trésorier et agent de recherche

10 h 15 **ASSOCIATION DES AVOCATS ET AVOCATES EN DROIT FAMILIAL DU QUÉBEC
(49M)**

Représentée par : Me Suzanne Moisan, présidente
 Me Marie Christine Kirouack, vice-présidente

11 h 00 **COALITION DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES QUÉBÉCOIS DE LUTTE
CONTRE LE SIDA (3M)**

Représentée par : M. Roger Le Clerc, directeur

11 h 45 RÉSEAU DES LESBIENNES DU QUÉBEC (41M)

Représenté par : Mme Diane Heffernan, coordonnatrice
 Mme Sappho Morissette, représentante politique

12 h 30 *Suspension*

14 h 00 MOUVEMENT LAÏQUE QUÉBÉCOIS (16M)

Représenté par : M. Henri Laberge, président

14 h 45

15 h 15 CENTRALE DES SYNDICATS DU QUÉBEC (29M)

Représentée par : M. Alain Pélissier, secrétaire-trésorier
 Mme Nicole de Sève, conseillère
 M. Jean-Paul W. Tremblay, président du Comité sur les droits des
 gais et lesbiennes

16 h 00 BARREAU DU QUÉBEC (47M)

Représenté par : Me Francis Gervais, bâtonnier du Québec
 Me Dominique Goubau, professeur à la Faculté de droit de
 l'Université Laval et président du Comité du Barreau sur le
 droit de la famille
 Me Suzanne Vadboncoeur, avocate, directrice du Service de
 recherche et de législation

16 h 45 CENTRE DE RECHERCHE EN DROIT PRIVÉ ET COMPARÉ DU QUÉBEC (42M)

Représenté par : Me Véronique Hivon, directrice adjointe

17 h 30 Ajournement

Secrétariat des commissions
Québec, le 11 février 2002



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultation générale et auditions publiques sur l'avant-projet
de loi intitulé *Loi instituant l'union civile des personnes de
même sexe et modifiant le Code civil et
d'autres dispositions législatives*

Le jeudi 21 février 2002

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR MODIFIÉ

09 h 30 MADAME DENISE ROBITAILLE (10M)

Accompagnée de : Mme Éliane Beaulieu
 Mme Françoise Gravel
 Mme Raymonde Jean
 M. Robert Lafrance

10 h 00 PASTEUR RAYMOND DRENNAN (4M)

10 h 45 CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME (52M)

Représenté par : Mme Diane Lavallée, présidente
 Mme José Gauvreau, adjointe à la présidente
 Mme Hélène Harvey, directrice à la Recherche et à l'Analyse

11 h 30 MONSIEUR ALAIN ROY (14M)

12 h 00 MONSIEUR PIERRE PARISEAU (38M)

12 h 30 *Suspension*

14 h 00 COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA JEUNESSE (51M)

Représentée par : M. Pierre Marois, président
Me Daniel Carpentier, conseiller juridique, Direction de la recherche et de la planification
Me Claire Bernard, conseillère juridique, Direction de la recherche et de la planification

14 h 45 ÉGALE (30M)

Représenté par : M. John Fisher, directeur général
M. Claude Côté, représentant du Québec au conseil d'administration

15 h 30 CHAMBRE DES NOTAIRES DU QUÉBEC (48M)

Représentée par : Me Denis Marsolais, notaire, président
Me Danielle Beausoleil, notaire, présidente du Comité des organismes accréditeurs en médiation familiale
Me David Dolan, notaire, associé de Prud'homme, Fontaine, Dolan, notaires - Réseau PME Inter notaires
Me Claude Laurent, directeur de la Direction du développement de la profession de la Chambre des notaires du Québec

16 h 15 COMITÉ NATIONAL DES JEUNES DU PARTI QUÉBÉCOIS (53M)

Représenté par : M. Pascal Bérubé, président
 M. David Pagé

17 h 00 CENTRE D'ORIENTATION SEXUELLE DE L'UNIVERSITÉ MCGILL (56M)

Représenté par : Dre Karine J. Igartua, psychiatre, co-directrice médicale
 Me Marie-France Bureau, avocate, consultante

17 h 30 REMARQUES FINALES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT L'OPPOSITION

17 h 45 REMARQUES FINALES DU GROUPE PARLEMENTAIRE FORMANT LE
 GOUVERNEMENT

18 h 00 *Ajournement*

Secrétariat des commissions
Québec, le 20 février 2002, 17 h 15

ANNEXE II

**Liste des personnes et des organismes
qui ont été entendus lors des auditions publiques**

**Liste des personnes et des organismes
qui ont été entendus lors des auditions**

Action des nouvelle conjointes du Québec	28M
Association des avocats et avocates en droit familial du Québec	49M
Association des centres jeunesse du Québec	8M- 8R
Association des mères lesbiennes du Québec	21M
Aux Prismes, plein air et culture	5M
Barratt, Mme Amy	23M
Barreau du Québec	47M
Centrale des syndicats du Québec	29M
Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec	42M
Centre d'information nationale Robert Rumilly	13M- 13R
Centre d'orientation sexuelle de l'Université McGill (COSUM)	20M- 56M
Chambre des notaires du Québec	48M
Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida	3M- 3MA
Coalition gaie et lesbienne du Québec	1M
Coalition québécoise pour la reconnaissance des conjoints et conjointes de même sexe	50M- 50MA
Coalition québécoise pour le droit au mariage pour les gais et les lesbiennes	6M
Comité national des jeunes du Parti Québécois	53M
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	51M

Communauté franco-protestante de Loretteville et Communauté franco-protestante de Lévis	12M
Confédération des syndicats nationaux	39M
Conseil du statut de la femme	52M
Dubuc, Mme Dominique	7M
ÉGALE	30M
Fédération des femmes du Québec	15M
Gadoua, M. Claude et Gadoua, M. Bernard	40M
Gariépy, Me Annick	36M
Verdon, Me Jocelyn	46M- 46R
Gascon, Mme Sylvie	27M
Gazdik, Pasteur Paul	31M
Gray, Dr Christopher Berry	11M
Greenbaum, Mme Mona	26M
Groupe gai de l'Université Laval	33M
Julien, Mme Danielle, Ph.D.	19M
Labelle, Mme Diane	22M
Maillé-Prévost, M. Ludovic	24M
Mouvement laïque québécois	16M
Pariseau, M. Pierre	38M
Parti de la Sagesse	18M- 18R
Pasteur Raymond Drennan	4M

Pétrin, Mme Julie	35M
Pinkstone, Mme Gabriel et Perrazo, Mme Monica	34M
Réseau des lesbiennes du Québec	41M
Ricard, Mme Nathalie	17M
Robitaille, Mme Denise	10M
Roy, M. Alain	14M
Saint-Pierre, Me Noël	37M
Susset, Mme Françoise	25M
Table de concertation des lesbiennes et des gais du Québec	2M

ANNEXE III

**Liste des personnes et des organismes qui n'ont pas été
entendus lors des auditions publiques**

**Liste des personnes et des organismes
qui n'ont pas été entendus lors des auditions**

Après-rupture	54M
Association canadienne pour la santé mentale (filiale de Montréal)	32M
Demczuk, Mme Irène, Caron, Mme Michèle, Rose, Mme Ruth, Bouchard, Mme Lyne	44M
Dion, M. Martin	43M
Girard, Mme Iréna	55M
L'R des centres de femmes du Québec	45M
Prévost, Mme Diane	9M

ANNEXE IV

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

- Bégin, Paul, ministre de la Justice. *De la conjugalité* (tableau). 1 page. 5 février 2002. Déposé le 5 février 2002. CI-86
- Bégin, Paul, ministre de la Justice. *De la parentalité* (tableau). 1 page. 5 février 2002. Déposé le 5 février 2002. CI-87
- Valois, Pierre, président de la Table de concertation des lesbiennes et des gais du Québec. *Actes du Colloque national - Nos communautés en marche*. 23 septembre 2000 - UQAM. Bilan et résumés d'ateliers - recommandations. 18 pages. Déposé le 5 février 2002. CI-88
- Ellen C. Perrin, MD, and the Committee on Psychosocial Aspects of Child and Family Health. *Technical Report : Coparent or Second-Parent Adoption by Same-Sex Parents, American Academy of Pediatrics*. Février 2002. 10 pages. Déposé le 5 février 2002. CI-89
- Erica Goode. *Group Backs Gays Who Seek to Adopt a Partner's Child. The New York Times*. 4 février 2002. 3 pages. Déposé le 5 février 2002. CI-90
- Barreau du Québec. *Résumé, Commentaires - Réglementation, Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés. Barreau du Québec. Réglementation (parties 1 à 17). Présenté aux membres du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration le 31 janvier 2002*. Janvier 2002. 7 pages. Déposé le 6 février 2002. CI-91
- Judith A. Reisman, Ph.D. *Crafting "Gay" Children, An inquiry into the Abuse of Vulnerable Youth via Government Schooling & Mainstream Media, A Work in Progress*. 7 août 2001. 47 pages. Déposé le 7 février 2002. CI-92
- Périodique *Le Vigneron*. Février 2002. 16 pages. Déposé le 7 février 2002. CI-93
- Ellen C. Perrin, MD, and the Committee on Psychosocial Aspects of Child and Family Health. *Technical Report and Abstract : Coparent or Second-Parent Adoption by Same-Sex Parents, American Academy of Pediatrics*. Vol. 109, No. 2. February 2002. 6 pages. Déposé le 7 février 2002. CI-94
- Robitaille, Denise [Dépôt de 18 documents en liasse]. Dates diverses. 37 pages. Déposé le 21 février 2002. CI-95

Débora et Judith. *L'amour entre femmes dans l'Église catholique*. [Dépliant publicitaire d'un livre]. Avril 1999. 4 pages. Déposé le 21 février 2002. CI-96

Gai Écoute. [Affiche]. *Aimeriez-vous être étiqueté?* Montage final daté du 12 février 2002. 1 page. Déposé le 21 février 2002. CI-97